



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/2005/53  
3 January 2005

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Шестьдесят первая сессия  
Пункт 11 а) предварительной повестки дня

**ГРАЖДАНСКИЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОС  
ПЫТОК И ЗАДЕРЖАНИЙ**

**О состоянии Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов обращения и наказания**

**Доклад Генерального секретаря**

**Резюме**

Генеральная Ассамблея в своей резолюции 39/46 от 10 декабря 1984 года приняла и открыла для подписания, ратификации и присоединения Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. В соответствии со своей статьей 27 Конвенция вступила в силу 26 июня 1987 года. Впоследствии Генеральная Ассамблея приняла Факультативный протокол к Конвенции в своей резолюции 57/199 от 18 декабря 2002 года. Протокол был открыт для подписания 4 февраля 2003 года и еще не вступил в силу.

В настоящем докладе сообщается о состоянии Конвенции и Факультативного протокола.

1. В своей резолюции 2004/41 Комиссия по правам человека:

"14. *[настоятельно призвала]* все государства в первоочередном порядке серьезно рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания для обеспечения ее всеобщей ратификации и с удовлетворением отмечает, что после пятьдесят девятой сессии Комиссии к Конвенции присоединилось еще одно государство;

15. *[призвала]* все государства обеспечивать, чтобы никакая оговорка не противоречила объекту и цели Конвенции, и предлагает государствам-участникам рассмотреть вопрос об ограничении сферы охвата любых оговорок, представляемых ими к Конвенции, формулировать любые оговорки как можно более точно и узко, а также регулярно пересматривать любые представленные к положениям Конвенции оговорки на предмет их снятия;

16. *[предложила]* всем государствам, ратифицирующим Конвенцию или присоединяющимся к ней, а также тем государствам-участникам, которые еще не сделали этого, сделать заявления, предусмотренные в статьях 21 и 22 Конвенции;

17. *[настоятельно призвала]* государства-участники как можно скорее уведомить Генерального секретаря о своем согласии с поправками к статьям 17 и 18 Конвенции;

18. *также [настоятельно призвала]* все государства-участники строго соблюдать свои обязательства в соответствии со статьей 19 Конвенции, включая свои обязательства по представлению докладов, и в частности те государства-участники, срок представления докладов которых давно истек, безотлагательно представить свои доклады, а также предлагает государствам-участникам отражать в докладах, представляемых ими Комитету против пыток, гендерную проблематику и информацию, касающуюся детей и подростков."

2. По состоянию на 20 декабря 2004 года 139 государств ратифицировали Конвенцию, присоединились к ней или стали ее участниками в порядке правопреемства. Со списком государств, подписавших Конвенцию, ратифицировавших ее или присоединившихся к ней, а также датами ее подписания, ратификации или присоединения к ней можно ознакомиться на вебсайтах [www.ohchr.org](http://www.ohchr.org) и [www.un.org](http://www.un.org).

3. По состоянию на ту же дату 52 государства-участника Конвенции, а именно Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Венесуэла, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кипр, Коста-Рика, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Российская Федерация, Сенегал, Сербия и Черногория, Словакия, Словения, Того, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор и Южная Африка, сделали заявления, предусмотренные в статьях 21 и 22 Конвенции. Кроме того, четыре государства-участника, а именно Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии,

Соединенные Штаты Америки, Уганда и Япония, сделали заявление, предусмотренное лишь в статье 21, в результате чего общее количество заявлений, сделанных в соответствии с данной статьей, достигло 56<sup>1</sup>. Азербайджан, Бурунди, Гватемала, Мексика и Сейшельские Острова сделали заявление, предусмотренное лишь в статье 22, в результате чего общее количество заявлений, сделанных в соответствии с данной статьей, достигло 56. В соответствии со статьей 21 любое государство - участник Конвенции может в любое время заявить, что оно признает компетенцию Комитета против пыток получать и рассматривать сообщения, касающиеся заявлений одного государства-участника о том, что другое государство-участник не выполняет своих обязательств по Конвенции. В соответствии со статьей 22 государство - участник Конвенции может в любое время заявить, что оно признает компетенцию Комитета получать и рассматривать сообщения лиц, находящихся под его юрисдикцией, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения государствами-участниками положений Конвенции.

4. Положения статей 21 и 22 вступили в силу 26 июня 1987 года в соответствии с пунктом 2 статьи 21 и пунктом 8 статьи 22.

5. Девять государств, а именно Афганистан, Израиль, Китай, Кувейт, Мавритания, Марокко, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика и Экваториальная Гвинея заявили к 20 декабря 2004 года, что в соответствии со статьей 28 они не признают компетенцию Комитета, определенную статьей 20 Конвенции. Согласно статье 20 (пункты 1 и 2), если Комитет получает достоверную информацию, которая, по его мнению, содержит вполне обоснованные данные о систематическом применении пыток на территории какого-либо государства-участника, то он предлагает этому государству-участнику сотрудничать в рассмотрении этой информации и с этой целью представить свои замечания в отношении данной информации. С учетом любых замечаний, которые могут быть представлены соответствующим государством-участником, а также любой другой относящейся к делу информации, имеющейся в его распоряжении, Комитет может, если он считает это целесообразным, назначить одного или нескольких своих членов для проведения конфиденциального расследования и срочного представления Комитету соответствующего доклада.

6. По состоянию на 20 декабря 2004 года шесть государств, а именно Албания, Аргентина, Дания, Либерия, Мальта и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, ратифицировали Факультативный протокол к Конвенции или присоединились к нему. В дополнение к шести вышеупомянутым государствам Факультативный протокол подписали следующие 27 государств: Австрия, Бразилия, Габон, Гватемала, Гондурас, Исландия, Италия, Кипр, Коста-Рика, Мадагаскар, Мали, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Польша, Румыния, Сенегал, Сербия и

Черногория, Сьерра-Леоне, Уругвай, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция и Эстония.

7. Комитет против пыток провел свои тридцать вторую и тридцать третью сессии в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве соответственно 3-21 мая 2004 года и 15-26 ноября 2004 года. Согласно статье 24 Конвенции Комитет представил свой ежегодный доклад<sup>2</sup>, отражающий его деятельность на тридцать первой и тридцать второй сессиях, государствам-участникам и Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии.

8. Членский состав Комитета на 2005 год является следующим:

<u>Фамилия члена</u>	<u>Страна</u>	<u>Срок полномочий истекает 31 декабря</u>
Г-н Гибриль КАМАРА	Сенегал	2007 года
Г-н Сайед Кассем ЭЛЬ-МАСРИ	Египет	2005 года
Г-жа Фелис ГАЕР	Соединенные Штаты Америки	2007 года
Г-н Клаудио ГРОССМАН	Чили	2007 года
Г-н Фернандо МАРИНЬО МЕНЕНДЕС	Испания	2005 года
Г-н Андреас МАВРОММАТИС	Кипр	2007 года
Г-н Хулио ПРАДО ВАЛЬЕХО	Эквадор	2007 года
Г-н Оле Ведел РАСМУССЕН	Дания	2005 года
Г-н Александр М. ЯКОВЛЕВ	Российская Федерация	2005 года
Г-н ЮЙ Мэнцзя <sup>3</sup>	Китай	2005 года

### Примечания

<sup>1</sup> Текст заявлений, оговорок или возражений, сделанных государствами-участниками, см. на вебсайте Организации Объединенных Наций ([www.un.org](http://www.un.org) - права человека - договоры - простой доступ - состояние многосторонних договоров, сданных на хранение Генеральному секретарю - глава IV.9).

<sup>2</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 44 (A/59/44).*

<sup>3</sup> Г-н Юй Мэнцзя подал Генеральному секретарю прошение об отставке с 26 ноября 2004 года и будет заменен в соответствии с пунктом 6 статьи 17 Конвенции.